

# 联合国



Distr.  
GENERAL

# 大会



# 安全理事会

A/41/929  
S/18490

1 December 1986

CHINESE

ORIGINAL: ENGLISH

大会

第四十一届会议

议程项目 48、54、59、60、65、68、和 141

迫切需要一项全面禁止核试验条约

防止外层空间的军备竞赛

化学武器和细菌（生物）武器

全面彻底裁军

裁军和发展之间的关系

审查《加强国际安全宣言》的执行情况

建立国际和平与安全的全面体制

安全理事会

第四十一年

1986年11月28日

印度和苏维埃社会主义共和国联盟 常驻联合国代表

给秘书长的信

谨转递印度总理拉吉夫·甘地阁下和苏联共产党总书记米哈伊尔·戈尔巴乔夫阁下于1986年11月27日在新德里签字的《创造无核武器和无暴力世界的德里原则宣言》。请将此宣言作为大会议程项目 48、54、59、60、65、68 和 141 的正式文件和安全理事会的正式文件分发。

苏维埃社会主义共和国联盟

常驻联合国代表

亚历山大·别洛诺戈夫（签名）

印度常驻联合国代表

格雷肯（签名）

附件

1986年11月27日在新德里签字的《创造无核武器和无暴力世界的德里原则宣言》全文

今日人类处于历史的关键时刻。核武器构成的威胁不仅可能毁灭人类自古以来创造的一切，也可能毁灭全人类，甚至毁灭地球上的所有生物。在核时代，人类必须产生新的政治思想，一种新的世界观，能对人类的生存提供可靠的保证。人人都愿活在更安全、更公正的世界。人类的命运不应受制于核武器造成的恐怖和绝望。因此，必须改变世界目前局势，建造一个没有核武器的世界，没有暴力和仇恨，也没有恐惧和猜疑。

我们继承的世界是属于今世和后代的，因此首先要肯定普遍接受的人类价值。必须确认每一个国家和每一个人都有生存、自由、和平和追求幸福的权利。必须放弃使用武力或威胁使用武力。必须尊重每一个人选择自己的社会、政治和思想形态的权利。必须宣布放弃由外国建立统治的政策。核武库的扩大和空间武器的发展破坏了各国普遍接受的关于核战争永不应打也永不能赢的信念。

我们代表两个友好国家十余亿男女老幼人民——占世界人口的五分之一——吁请世界各国人民和领袖紧急采取行动，使世界不拥有大规模毁灭性武器，创造一个没有战争的世界。

认识到我们对两国和人类命运的共同责任，兹列举关于建造无核武器和无暴力世界的原则如下：

1. 和平共处必须成为国际关系的普遍准则：

在核时代，必须重新改组国际关系，以合作替代对峙，以和平政治手段而非军事手段解决冲突。

2. 必须认识到人的生命是最重要的：

唯有人类的创造力才有可能在和平环境中促成文明的进步和发展。

3. 无暴力必须是社会生活的基础

以暴力和恐吓、不平等和压迫、基于种族、宗教或肤色的歧视的哲学和政策都是不道德和不许可的。这些哲学和政策散播不容忍精神，破坏人类崇高的理想，否定一切人类的价值。

4. 了解和信任必须替代恐惧和猜疑：

各国和各国人民之间的猜忌、恐惧和猜疑扭曲了对真正世界的认识。这些因素制造了紧张，最后危害到整个国际社会。

5. 每一个国家政治和经济独立的权利必须获得承认和尊重：

必须建立新的世界秩序，以确保所有国家的经济公平和对等政治安全。停止军备竞赛是建立这种秩序的必要先决条件。

6. 用于军备的资源必须调用于社会 and 经济发展：

只有裁军才能节省解决经济落后和贫穷所需的庞大资源。

7. 必须保证可供个人和谐发展的条件

所有国家必须共同致力于解决迫切的人道主义问题，并在文化、艺术、科学、教育和医药领域进行合作，实现个人的全面发展。一个无核武器和无暴力的世界在这方面会提供许多机会。

8. 人类的物力和智力潜能必须用于解决全球问题：

必须有效和适当地利用地球资源，设法解决粮食不足、人口增长、文盲和环境退化等全球问题。世界海洋、海底和外空都是人类的共同承袭财产。停止军备竞赛会为此创造更好条件。

9. “恐怖均势”必须以全面国际安全来代替：

世界是一体的，世界的安全是不可分割的。东方和西方、南方和北方，不

论社会制度、思想形态、宗教或种族，必须联合起来，共同致力于裁军和发展。

国际安全是可以获得保障的，利用一切可得的和商定的核查措施及建立信任措施达成核裁军领域的综合措施；以和平谈判公正政治解决区域冲突；和在政治、经济和人道主义领域合作。

10. 建立无核武器和无暴力世界需要采取具体和迅速的裁军行动：

这能通过下列各项协议达成：

在本世纪结束前彻底销毁武库：

禁止一切武器进入人类共同承袭财产的外层空间：

禁止一切核武器试验：

禁止发展新型大规模毁灭性武器：

禁止化学武器和销毁其库存：

裁减常规武器和军队

在消除核武器之前，印度和苏联建议应立即缔结《国际禁止使用核武器或威胁使用核武器公约》。这将成为朝向全面核裁军的主要具体步骤。

建立一个无核武器、无暴力的世界需要我们的世界观来一个根本的转变，并需要教育人民和国家懂得和平、互敬和容忍。应当禁止宣传战争、仇恨和暴力，放弃对其他国家和民族的敌视。

防止全球问题的累积和加剧才是明智之举。这些问题如果今天不予解决，明天就要有更大的牺牲。

人类所面临的危险是严重的。但人类有能力防止灾难的发生，为建立一个无核武器的文明社会铺平道路。不结盟运动、六国五洲和平与裁军倡议、所有爱好和平的国家、政党和群众组织所形成的和平联盟的集体力量使我们充满了希望和乐观。

果断采取紧急行动的时候现在已经到了。

苏联共产党中央委员会总书记  
戈尔巴乔夫(签名)

印度共和国总理  
甘地(签名)

-----